

Derechos y deberes de los afiliados, los beneficiarios y clientes en general

Derechos

- **Recibir un trato digno**, respetuoso y con la consideración debida a su dignidad.
- Ejercer el **derecho de petición de manera gratuita**, presentar peticiones, consultas, solicitudes, quejas o reclamos, verbalmente, por escrito o por cualquier otro medio idóneo sin necesidad del apoderado.
- **Obtener respuesta oportuna** y eficaz en los plazos establecidos en la Ley.
- **Ser informado** sobre la gestión realizada respecto de su solicitud.
- **Ser atendidas de forma prioritaria** las peticiones de reconocimiento de un derecho fundamental.
- **Conocer el procedimiento para afiliarse** con su grupo familiar, cumpliendo con los requisitos y condiciones establecidas en la ley.
- Acceder libremente a una **oferta de productos y servicios**, de acuerdo con la tarifa correspondiente a la categoría del afiliado.
- Obtener el **subsidio monetario y en servicios**, que otorga la Caja de Compensación Familiar a sus beneficiarios, de acuerdo con los parámetros de ley vigentes, siempre y cuando haya aportado las pruebas que **lo acrediten como beneficiario**. Así como al subsidio especial para beneficiarios con discapacidad.
- Postularse al **subsidio de vivienda** siempre que cumpla con los requisitos de ley.
- Postularse al **subsidio al desempleo**, en caso de estar cesante, siempre y cuando cumpla con los requisitos de ley.
- **Recibir atención especial y preferente** si se trata de personas con discapacidad, niños, niñas, adolescentes, mujeres gestantes o adultos mayores y en general de **personas en estado de indefensión o de debilidad manifiesta**, de conformidad con el artículo 13 de la Constitución Política.



- Solicitar el cumplimiento de los **deberes y responsabilidades** por parte de los funcionarios de la Caja.
- Garantizar que la **información personal y empresarial** suministrada a la Caja sea manejada con la responsabilidad y la confidencialidad correspondientes.
- Ejercer cualquier otro derecho que le reconozcan la Constitución y las leyes.

Deberes

- Acatar la Constitución y las leyes.
- Obrar conforme al **principio de buena fe**, abstenerse de utilizar maniobras dilatorias en las actuaciones, y de efectuar o aportar declaraciones o documentos falsos o hacer afirmaciones temerarias, entre otras conductas.
- **Ejercer con responsabilidad sus derechos**, y abstenerse de reiterar solicitudes evidentemente improcedentes
- **Conocer y cumplir las normas, procedimientos y reglamentos** establecidos por la Caja para la prestación de los servicios y el acceso a los mismos.
- **Entregar oportunamente la información** correspondiente para facilitar la identificación de su trámite, solicitud o necesidad.
- **Afiliar a su núcleo familiar** (cónyuge e hijos, padres y/o hermanos que acrediten derechos), presentando **formulario de afiliación debidamente diligenciado**, sin enmendaduras, con información veraz, clara y completa, anexando los documentos vigentes y legibles exigidos por la ley.
- Solicitar, en forma oportuna y respetuosa, documentos y/o servicios.
- Brindar un **trato respetuoso con los funcionarios** o colaboradores de la corporación.
- Hacer **buen uso de las instalaciones, bienes y servicios de la Caja**, acatando las indicaciones, políticas, normas, reglamentos y condiciones de uso. Cuidar las instalaciones, prevenir o informar sobre daños, molestias, averías o algún tipo de perjuicio.
- **Tratar con dignidad, respeto y consideración** al personal de servicio, al igual que a otros usuarios y sus familias.



DE DERECHOS Y DEBERES EN LENGUA NATIVA EMBERA CHAMI

DERECHOS

- muma bia jaradai sobia mua kiriabuka.
- jarai mua kiriabu wiriabu widiwea plata, consulta deabi widi karta buwea teléfono debida chi kauma diwarauma jarawea.
- isa deabi mua widida empresa madauma área demorawea.
- muma jaradai kuitabuayua mua wididuada.
- muma isa ichiadai nestadudeba achia vida kuitapono dachi derecho madau.
- na ichidai apilianaeda dachi warra bara budainaeda.
- ijain nua kiria budeba achia deada adu makamida ara achi leide budu.
- na chi plata deadaisida Anchia biawara kuita chi apiliabubae maude jomaura bae.
- de endobibae eda budai chi requisito madau biabuai.
- truju waebubae deadai apiliabuada maburu.
- preferente madauba ichidai surera cheke, wawache werakaucheke, wera juba dobibari, choraradu constitucion política ba makajarabu.
- Widi chi responsable ma chi plata deabarima.
- chi manejabuba aba aba empresarial madau desidau biya uabuai jomaurade ichijuade kubudeba.
- widi diwara derecho madau constitución jomauraba reconosebaribu deba.

DEBERES

- muabida uriduru constitución madau.
- añajarawea jipawaniba biawaraduru jaraniba sea jarawea.
- chi asedu biya ichiapeda buru barikia jarawea chupeabuai.
- ichiai naa kumpliyua norma madau achi ley duru kaja abu dachibaera banco achia nestabubaeda prestadai.
- documento achimaa rapio deai abu bia rebisadapeda jaradaideba.
- afiliari baeda bichi familia, bichi kima, war, okore maude abacheke chi formulario madau bia bubaribuai.
- solicitar abu chi tiempo madu oportuna biwara nestabuduru barikia widiwea.
- deai área respetobara eda trajabebarema achi bedebara funcionario kolaorabadaura.
- chi oficina biara kuida abu, jurea bura orkanisai abu bainaeda jakabe ichia achi ley baribu área kuida jarabu.
- bia uabuai respeto bara chi trajabema maude chi afiliabesida mandu usuario.